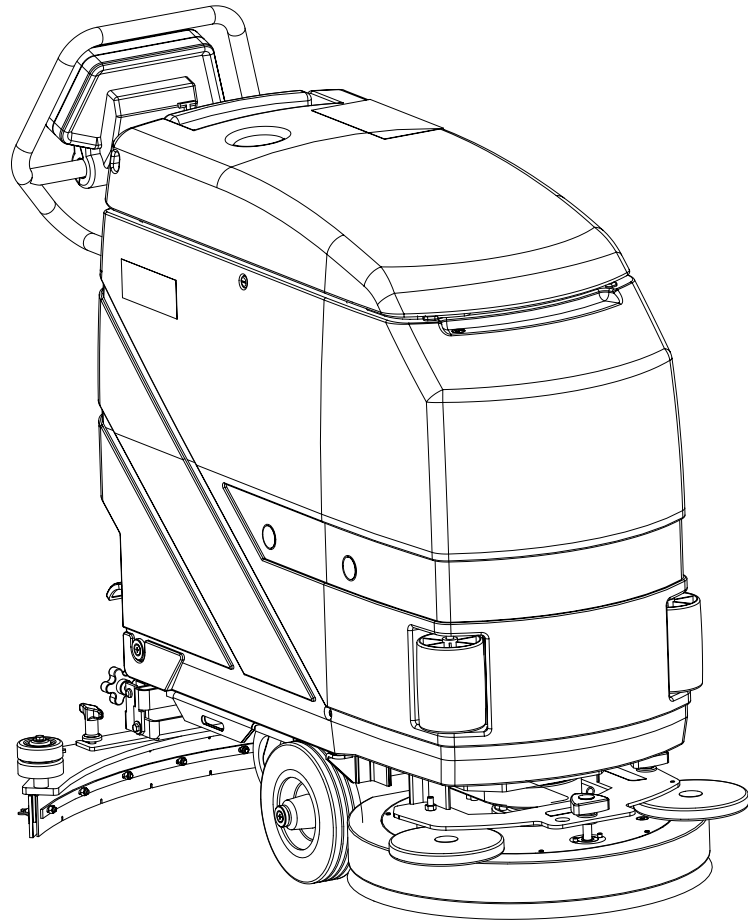


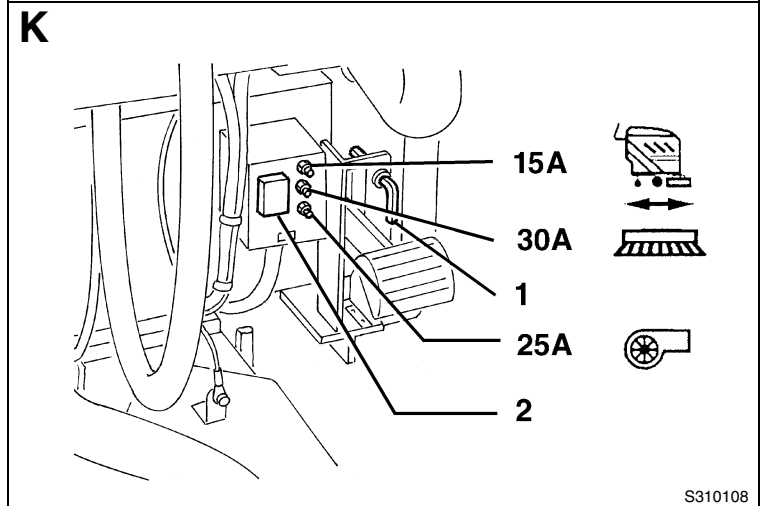
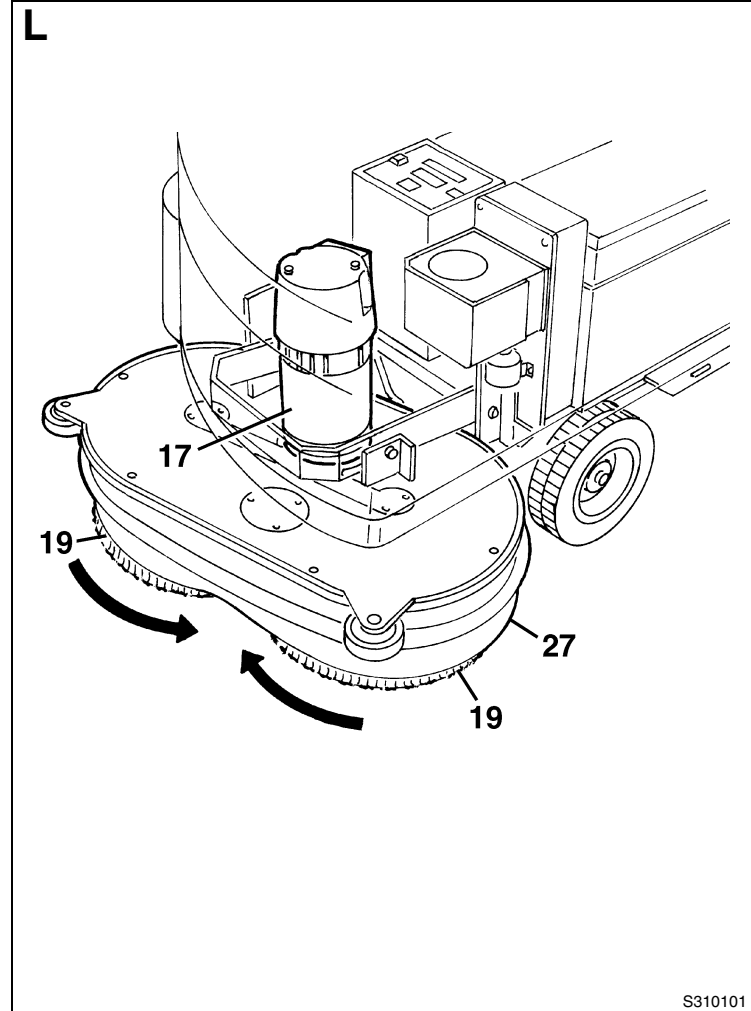
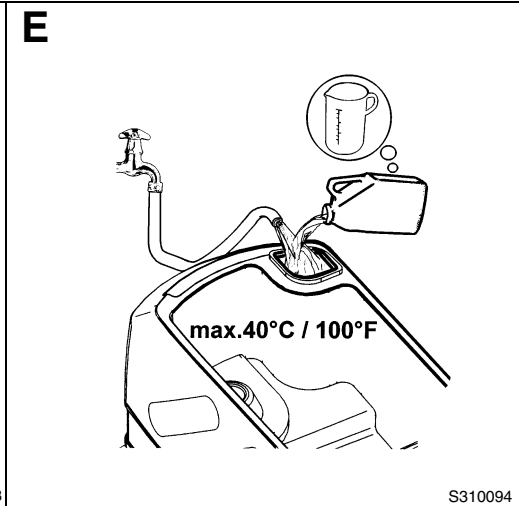
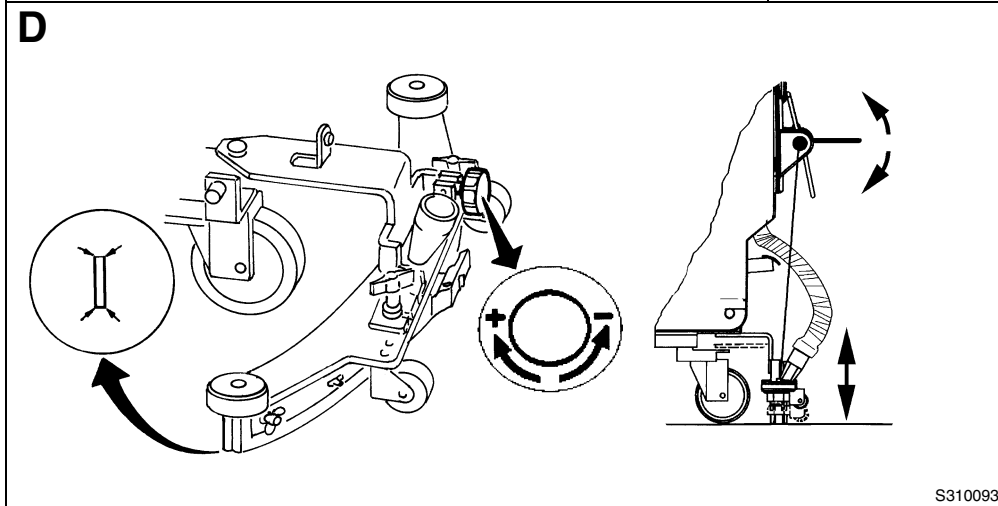
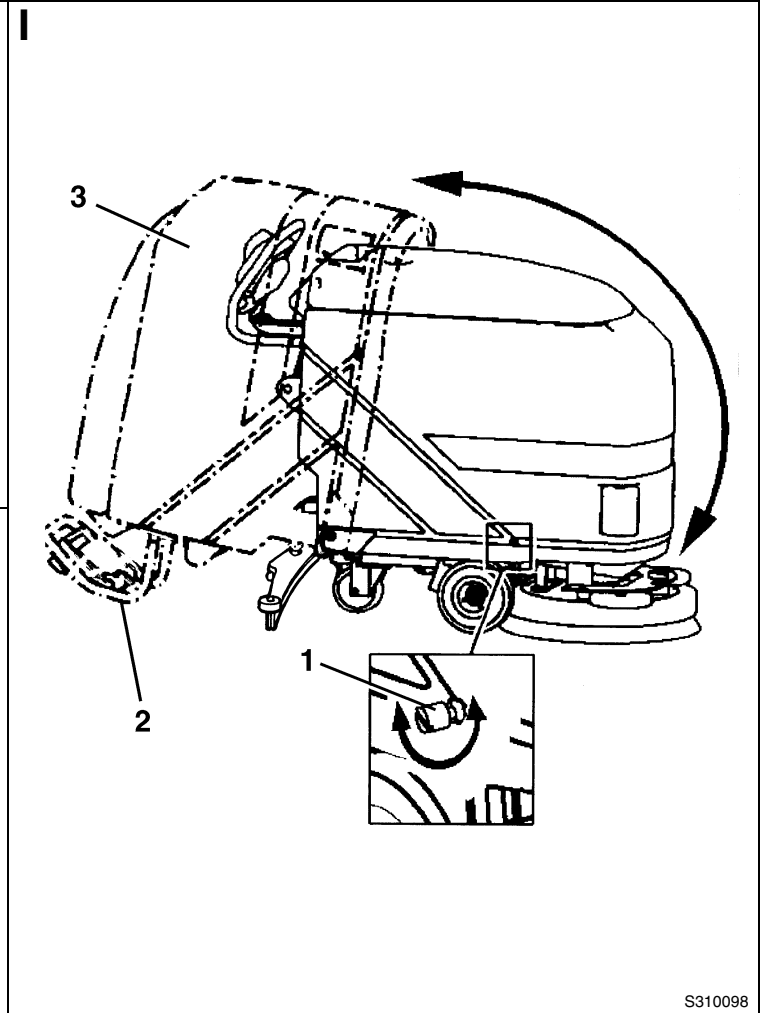
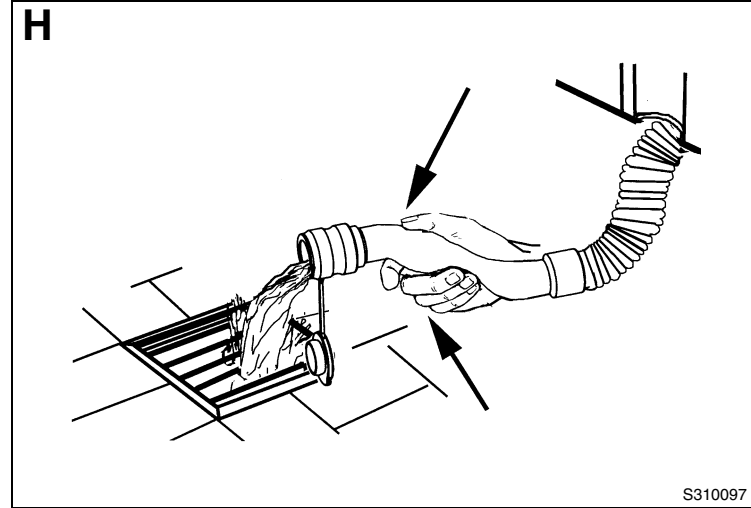
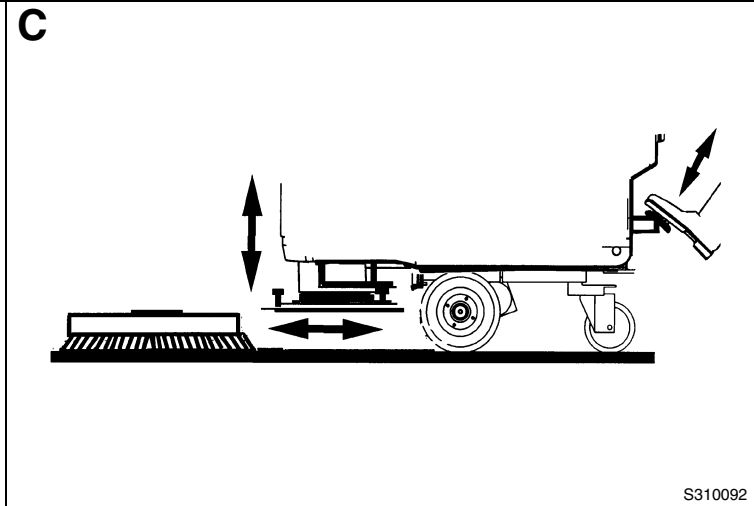
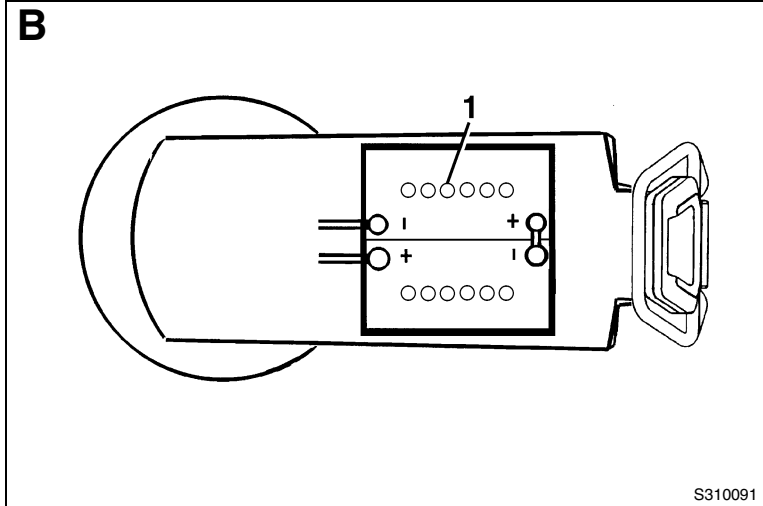
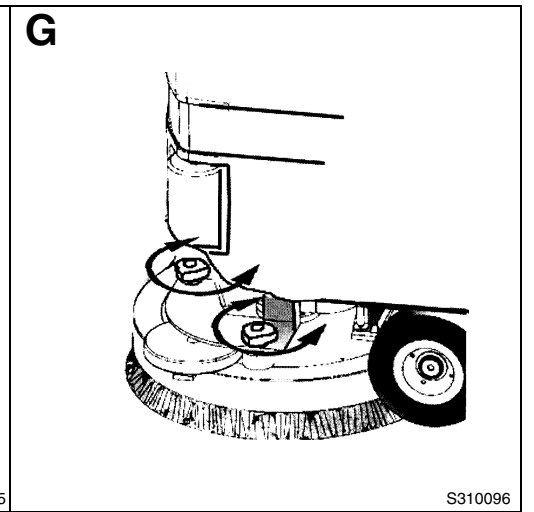
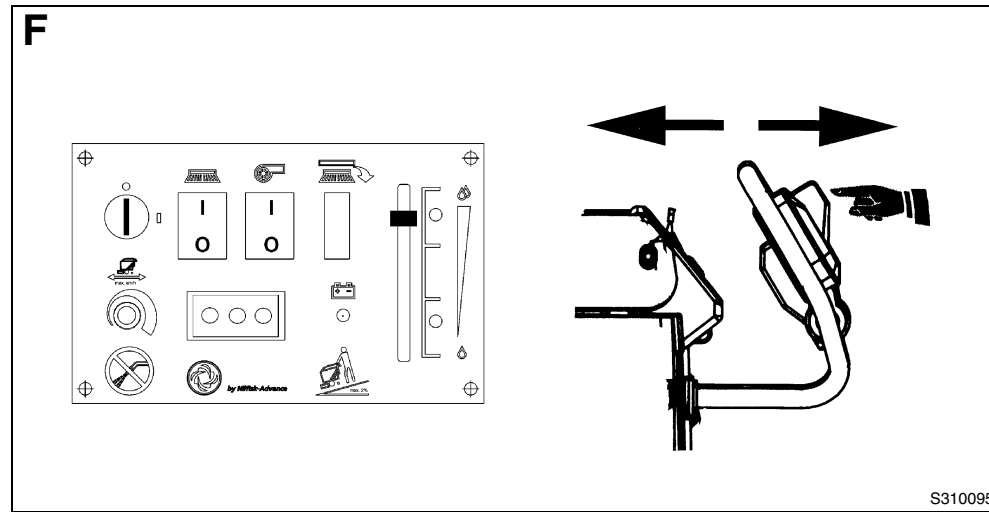
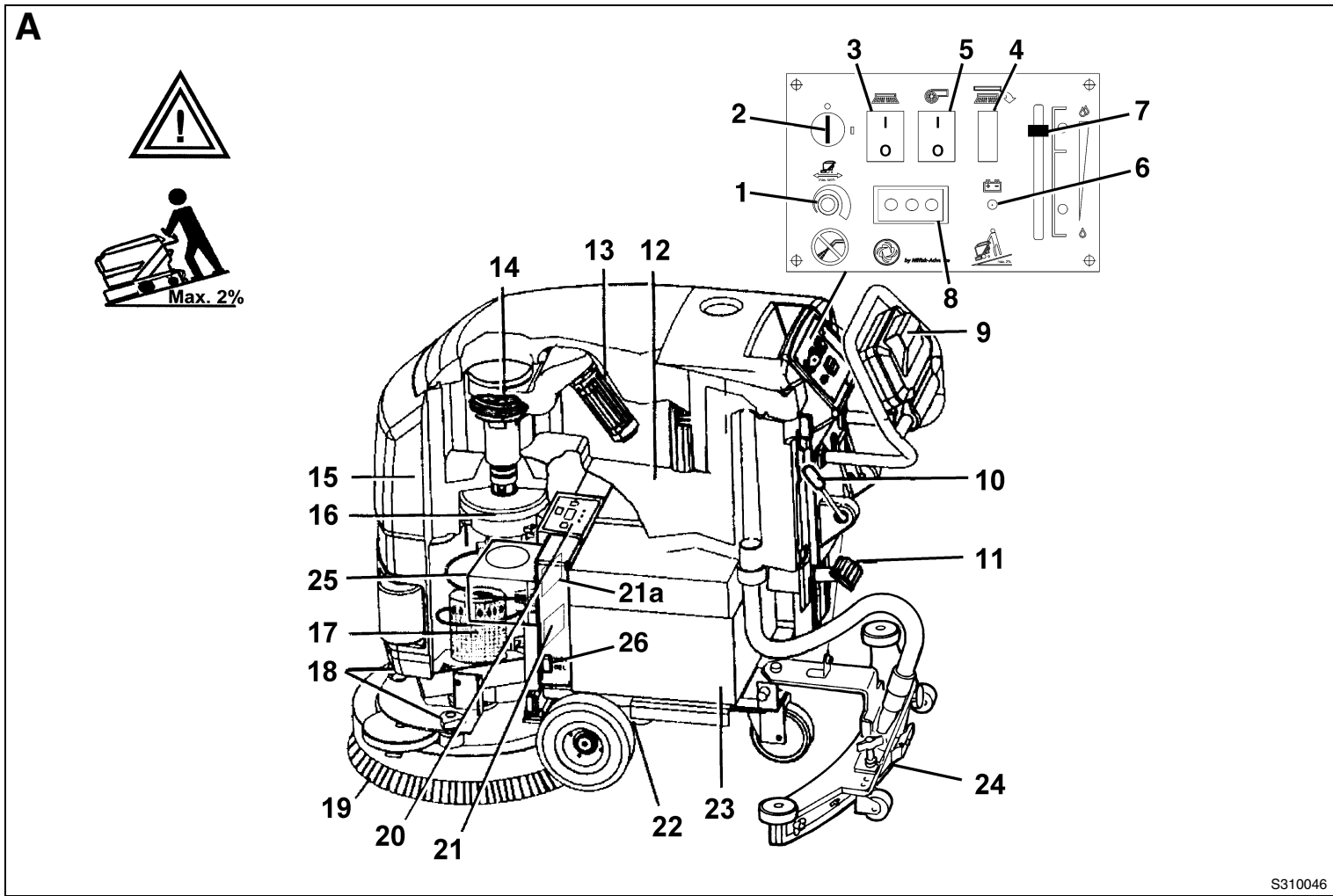
BA 5321/D - BA 6124D

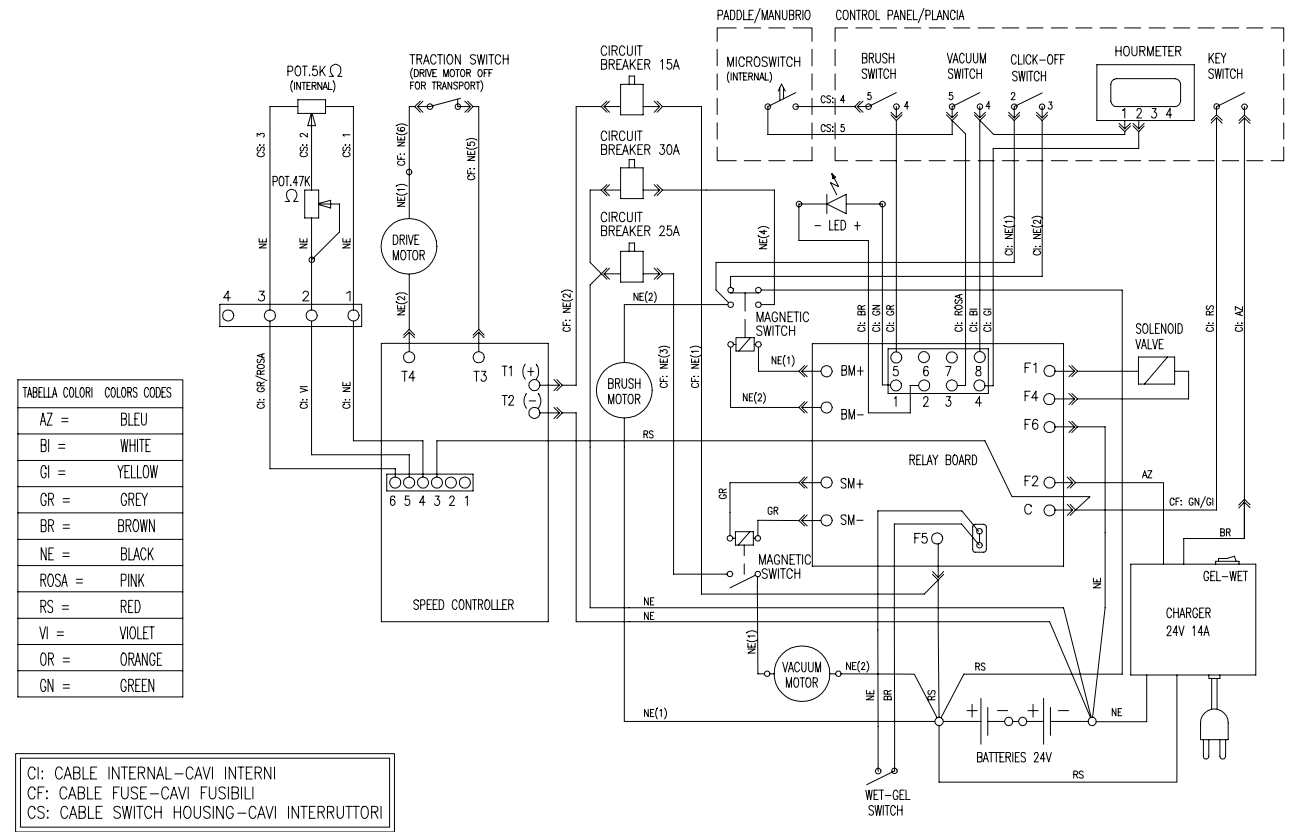
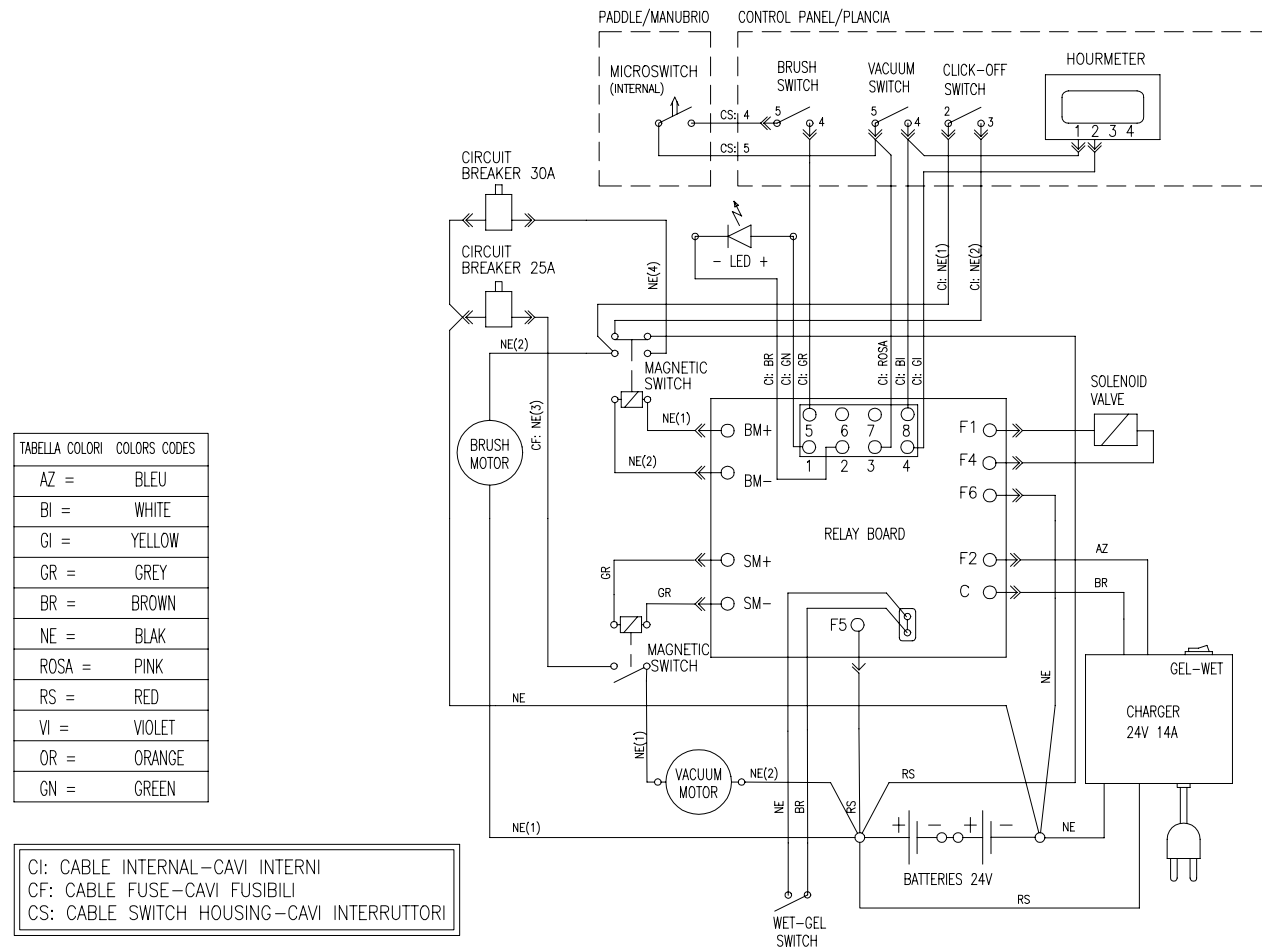


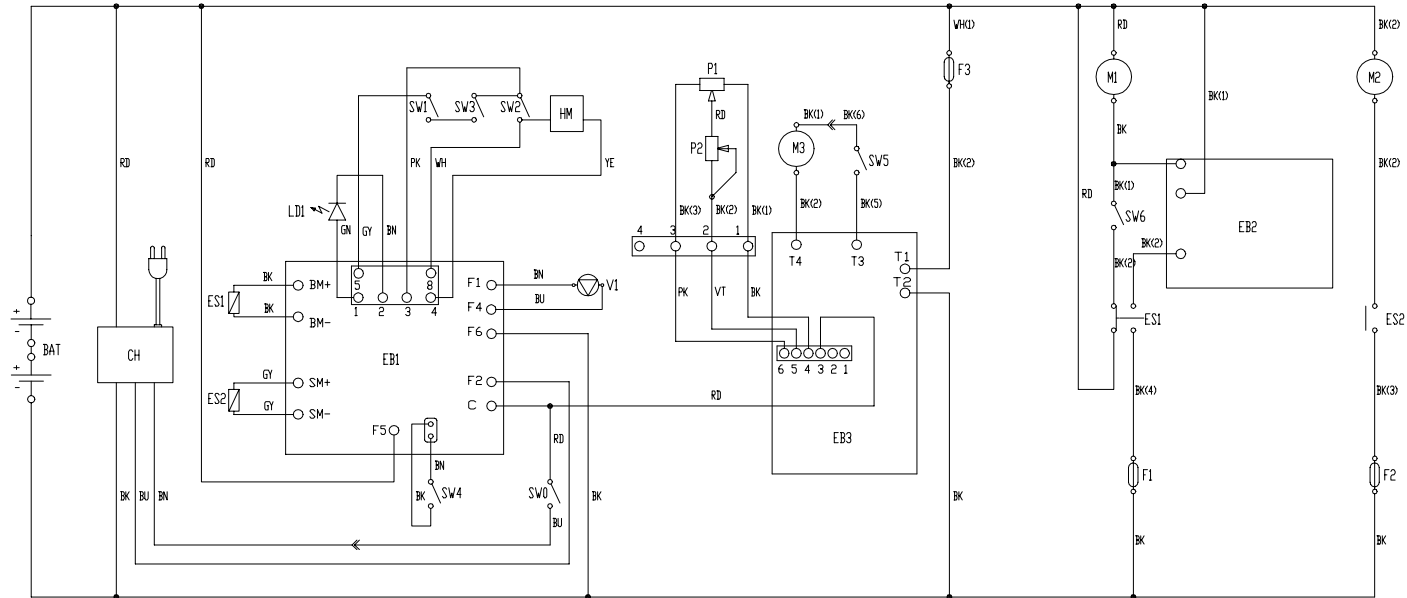
INSTRUCTIONS FOR USE

Advance Models:

08838130 - 08838135 - 908 7014 020







COLORS CODES	
BK	BLACK nero
BU	BLUE azzurro
BN	BROWN marrone
GN	GREEN verde
GY	GREY grigio
OG	ORANGE arancio
PK	PINK rosa
RD	RED rosso
VT	VIOLET viola
WH	WHITE bianco
YE	YELLOW giallo

COMPONENTS			
BAT	24V BATTERIES	M2	VACUUM MOTOR
CH	24V 13A BATTERY CHARGER	M3	DRIVE MOTOR
EB1	LOGIC ELECTRONIC BOARD	P1	DRIVE SPEED POTENTIOMETER (5kOhm)
EB2	BRUSHES ELECTRONIC BOARD	P2	DRIVE MAX SPEED POTENTIOMETER (47kOhm)
EB3	DRIVE ELECTRONIC BOARD	SW0	KEY SWITCH
ES1	BRUSHES ELECTROM SWITCH	SW1	BRUSHES SWITCH
ES2	VACUUM ELECTROM SWITCH	SW2	VACUUM SWITCH
F1	BRUSHES MOTOR CIRCUIT BREAKER (30A)	SW3	PADDLE MICROSWITCH
F2	VACUUM MOTOR CIRCUIT BREAKER (25A)	SW4	PB/GEL BATTERIES SELECTOR
F3	DRIVE MOTOR CIRCUIT BREAKER (15A)	SW5	TRACTION SWITCH
HM	HOURMETER	SW6	CLICK-OFF SWITCH
LD1	BATTERIES STATUS LED	V1	WATER ELECTROVALVE
M1	BRUSHES MOTOR		



Nilfisk-Advance, Inc.
 14600 21st Avenue North
 Plymouth, MN, 55447-3408
 www.nilfisk-advance.com
 Phone: 800-989-2235
 Fax: 800-989-6566

©2003 Nilfisk-Advance, Inc.,
 Plymouth, MN 55447-3408
 Printed in Italy

IMPORTANT SAFETY MEASURES, SYMBOLS	2
INSTRUCTIONS FOR USE	3
UNPACKING	3
(A) KNOW YOUR MACHINE	3
TECHNICAL DATA	4
NAME PLATE	5
PREPARE THE MACHINE FOR USE	5
(B) INSTALLING THE BATTERIES	5
(C) INSTALLING THE BRUSH OR PAD	5
(D) INSTALLING THE SQUEEGEE	5
(E) FILLING THE SOLUTION TANK	5
(F) WASHING	6
(G) TRACTION CONTROL (BA5321 without drive motor)	6
(H) AFTER USE	6
(I) BATTERY DISCHARGE CONTROL	6
BATTERY CHARGE	6
(K) TROUBLESHOOTING	7
TRANSPORT	7
MAINTENANCE SCHEDULE	8
PARTS AND SERVICE	8
(L) BA6124D VERSION	8
KNOW YOUR MACHINE (L)	8
TECHNICAL DATA	8
(M) WIRING DIAGRAMS	8

IMPORTANT SAFETY MEASURES, SYMBOLS

Advance uses the following symbols to signal potentially dangerous situations. Read this information carefully and take the necessary steps to protect personnel and property.



DANGER!

It is used to warn of immediate hazards that will cause severe personal injury or death.



WARNING!

It is used to indicate a situation that could cause severe personal injury.



CAUTION!

It is used to indicate a situation that could cause minor personal injury or damage to the machine or other property.



IMPORTANT WARNINGS

Specific cautions and warnings are included to warn against potential damages to the machine or to the people.



WARNING!

- Advance machines and the accessories supplied by the manufacturer are suitable for scrubbing hard floors only. The use of non-Advance accessories may impair the machine safe operation.
- The machine must be used by properly trained and authorized personnel only.
- Keep sparks, flame and smoking materials far from batteries.
- Charge batteries only in well-ventilated areas, far from open flames. Do not smoke while charging the batteries.
- Remove all jewels when working near electrical components.
- Disconnect the batteries before servicing.
- Never work under a machine without safety blocks or stands to support it.

- Do not dispense flammable cleaning agents, operate the machine on or near these agents, or operate in areas where there are flammable liquids.
- Do not clean this machine with a pressure washer.
- Do not operate this machine on ramps or inclines of more than a 2 percent gradient.
- Do not leave any object penetrate in the openings. Do not use the machine in case the openings are blocked; always keep the openings free from dust, lint, hairs and any other foreign element which could reduce the air flow.
- Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches, hot ashes, or dangerous powders.



CAUTION!

- This machine is not approved for use on public roads and streets.
- This machine is not suitable for collecting dangerous powders.
- When operating this machine, take care not to cause damage to people and children especially.
- Before performing any maintenance operation, read carefully all the related instructions.
- Disconnect the battery terminals and the battery charger plug before any maintenance operation and before opening any access panel.
- Turn the switches to 0 position (OFF) before changing the brush, the pad-holder or the pad.
- Take precautions to prevent hair, jewels, or loose clothing from becoming caught in moving parts.
- Pay attention during the machine transfers when temperature is under freezing point. The water in the solution or recovery tanks, or in the hoses could freeze.
- For repairs, use original Advance spare parts only. The use of non-original parts will automatically exclude the manufacturer's liability.
- When cleaning and servicing the machine, local or national regulations may apply to the safe disposal of liquids which may contain: - chemicals, grease, oil, acid, alkaline substances or other dangerous liquids.
- When disposing of: old machines or machine components, local or national regulations may apply to their safe disposal.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

INSTRUCTIONS FOR USE

Before using the machine, ensure that frequency and voltage values, indicated in the related plate, match the mains voltage.

This manual helps the user to get the most from the Advance BA 5321/BA5321D/BA6124D machine.

Before operating the machine, read carefully the following information.



Remark:

Encircled capital letters refer to an item illustrated.

UNPACKING

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping carton and the machine for damage. If damage is evident, save the shipping carton so that it can be inspected by the carrier that delivered it. Contact the carrier immediately to file a freight damage claim.

(A) KNOW YOUR MACHINE

1. Speed control potentiometer*
2. Main key switch*
3. Brushes switch
4. Brush release switch
5. Suction switch
6. Discharged battery warning light
7. Detergent flow control lever
8. Hour counter
9. Start/Stop drive panel
10. Squeegee lifting/lowering handle
11. Brush lifting/lowering pedal
12. Recovery tank
13. Recovery tank automatic float shut-off
14. Pre-filter turbine
15. Solution tank
16. Suction motor
17. Brush motor
18. Traction adjusting handles
19. Brush/es
20. Battery charger
21. Electronic board
- 21.a Traction electronic board (*)
22. Drive motor*
23. Batteries
24. Squeegee assembly
25. Acoustic insulation assembly
26. Battery selector

* BA 5321D-BA6124D

TECHNICAL DATA

Dimensions	BA5321
Suction width	770 mm (30 in)
Sweeping width	530 mm (20.8 in)
Machine length	1330 mm (52 in)
Machine height at the maneuver handle	1078.5 mm (42.5 in)
Brush dimension	Ø 530 mm (20.8 in)
Brush speed	180 RPM
Brush pressure on the floor	27 Kg (60 lbs)
Forward maximum speed (*)	4.5 km/h (2.8 mph)
Detergent tank capacity	55 litres (13.2 gal)
Recovery water tank capacity	55 litres (13.2 gal)
Machine weight (without batteries)	134 kg (296 lbs)
Machine weight (with standard batteries)	215 kg (475 lbs)
Batteries	
Standard batteries (no. 2 batteries)	12 Volt, 100 Ah
General technical characteristics	
Electrical system voltage	24 V
Brush motor power	650 W
Suction motor power	500 W
Drive motor power	200 W
Dirty water suction pressure	13 KPa (56.9 in/water)

* BA 450/530 with drive motor only

NAME PLATE

The machine Model and Serial Number are shown on the plate on the machine itself. This information is needed when ordering spare parts for the machine. Use the space below to note the machine Model and Part Number for future reference.

MODEL.....
PART NO

PREPARE THE MACHINE FOR USE

(B) INSTALLING THE BATTERIES



WARNING!

Use extreme caution when working with batteries. Sulphuric acid in batteries can cause severe injury if allowed to contact the skin or eyes. Explosive hydrogen gas is vented from the batteries through openings in the battery caps. This gas can be ignited by spark or flame.

When servicing batteries

- Remove all jewels
- Do not smoke
- Wear safety glasses
- Work in a well ventilated area
- Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time



CAUTION!

The electric components of this machine can be seriously damaged if batteries are either installed or connected improperly. Batteries can be installed by qualified personnel only.

Set the machine according to the battery type to install (WET for lead/acid batteries, GEL for hermetic gel batteries) by means of the 26 selector Fig. A. Set the battery charger according to the same battery type, by means of the selector on the battery charger panel

1. Check the batteries for damage before installation.
2. Disconnect the battery charger plug from the electrical system.

3. Carefully lift the batteries and place them as shown in fig. B.
4. Be sure that the battery charger cables are properly connected to the battery terminals according to their polarity.
5. Install the battery terminal protection caps supplied with the machine.
6. Charge the batteries as indicated in paragraph J.

(C) INSTALLING THE BRUSH OR PAD



WARNING!

Moving parts: Turn all switches and the key (*) to 0 position (OFF) before any service operation.

* BA5321D - BA6124D



IMPORTANT!

1. If using a pad, install it on the pad holder first.
2. Raise the brush deck in the upper position.
3. Place brush/pad-holder under the raised brush deck.
4. Lower the brush pedal.
5. Turn the brush switch to I position (ON)
6. Push and release the drive panel to engage the brush/pad-holder.

(D) INSTALLING THE SQUEEGEE

1. Install the squeegee on the bracket.
2. Tighten the thumb nuts securely.
3. Connect the hose.

(E) FILLING THE SOLUTION TANK

1. Fill the solution tank with an appropriate cleaning solution.
2. Do not overfill the solution tank.
3. Always follow the dilution instructions on the chemical container label.
4. The detergent temperature must not exceed 100°F (40°C).



CAUTION!

Use only low-foam and non-flammable detergent liquids, intended for automatic scrubber applications.

(F) WASHING

1. Lower the squeegee.
2. Lower the brush/pad by pressing the related pedal.
3. Position the solution flow control lever in the intermediate position.
4. Turn the master key switch*, brush switch and suction switch to I position (ON).
5. Adjust the required working speed with the potentiometer*.
6. Grip the operator handle bar and push the drive panel.
 - Push drive panel forward = machine moves forward
 - Pull drive panel in reverse = machine moves in reverse
7. For best results, work at a slow speed or make a double scrub action.



CAUTION!

To avoid damaging the floor, the brush motor is automatically switched OFF when standing on the spot.

8. An automatic float shut-off system locks the suction system once the recovery tank is full. The machine will not pick up water with the float closed.
9. Turn the brush switch OFF before raising the brush.
10. Move the machine to a designated "DISPOSAL AREA". Empty the recovery tank via the drain hose. Rinse the tank afterwards with clean water.

(G) TRACTION CONTROL (BA5321 without drive motor)

The forward traction can be adjusted with two set screws on the brush deck, depending on the floor conditions and on the use of the brush or the pad.

By turning the knob on the left side of the head it is possible to adjust the machine speed (with the brush operating) (clockwise = the machine moves faster)

By turning the adjusting knob on the center of the head it is possible to correct the machine side-deviation (counter-clockwise = the machine moves on the left)

(H) AFTER USE

1. Turn brush and suction switch, and the key (*) to 0 position (OFF).
2. Lift the brush/pad-holder head and the suction squeegee.
3. Empty the solution and recovery tank into a designated "DISPOSAL AREA" and rinse with clean water.

* only for BA5321D/BA6124D

To release the brushes from the head, at the end of the work, perform the following operations:

4. Turn the brush switch to I position (ON)
5. Press the release push-button
6. Keep the release push-button pressed, press for few seconds and then release the drive panel.
7. If necessary, repeat the operation No. 6 until both brushes fall to the ground.
8. Rinse the brush/es with clean water and store it dry.
9. Remove the squeegee and rinse it with clean water.
10. Check the maintenance schedule and perform any required maintenance before storage.
11. Store the machine in a clean, dry place.



CAUTION!

DO NOT TILT THE TANK BACKWARDS BEFORE EMPTYING IT

(I) BATTERY DISCHARGE CONTROL

A special protection device prevents batteries from being discharged too much.

- **Flashing RED LIGHT:**
Battery must be charged
- **Constant RED LIGHT:**
Brush motor will stop after 2 minutes
Suction motor will stop after 10 minutes
Machine should be used again after the batteries are fully charged.

BATTERY CHARGE



REMARK:

Charge the batteries when the warning light (6, Fig. A) turns on and at the end of every cleaning.

Keeping the batteries charged make their life last longer.



CAUTION!

When the batteries are discharged, recharge them as soon as possible, as that condition makes their life shorter.

Check for battery charge at least once a week.



WARNING!

Battery charging produces explosive hydrogen gas. Charge the batteries only in well-ventilated areas and far from naked flames. Do not smoke during battery charging. Keep the tank assembly open while recharging the battery.



WARNING!

Pay attention during battery recharging because there can be battery liquid leakage. The battery liquid is corrosive. If it comes in contact with the skin or eyes, rinse thoroughly with water and consult a physician.

1. Drive the machine on a level ground.
2. Remove the key (1, Fig. K) from its housing and remove the tank assembly fastening screw (1, Fig. I).
3. Carefully lift the tank assembly (3, Fig. I) by means of the maneuver handle (2, Fig. I).
4. For lead batteries only:
 - Check the correct level of electrolyte inside the battery; if necessary, top up through the caps (1, Fig. B).
 - Leave the caps (1) open for next recharging.
 - Clean (if necessary) the upper surface of the battery.
5. Connect the battery charger plug to the electrical system (Electrical system voltage and frequency must be the same as the values indicated on the machine plate).



REMARK:

When the battery charger is connected to the electrical system, all machine functions are automatically cut off.

If the red warning light (6, Fig. A) on the control panel stays on, the battery charger is charging the batteries.

6. When the red warning light (6, Fig. A) turns off, the battery charging is completed.
7. Once the battery charging is completed, disconnect the battery charger plug from the electrical system and hook it to its housing on the machine.
8. Carefully lower the tank assembly (3, Fig. I) by means of the maneuver handle (2, Fig. I).
9. Remove the key (1, Fig. K) from its housing and remove the tank assembly fastening screw (1, Fig. I).
10. Now the machine is ready to be used.



REMARK:

For further information about the battery charger operation (20, Fig. A), see the related Manual.

For further information consult the Service Manual at the Advance Service Center.

(K) TROUBLESHOOTING

Motors do not work.

1. Check the battery cable for poor connections.
2. Check that the battery charger is connected to the batteries
3. Charge the battery
4. Check the charger
5. Check that the autoresetting fuses are not de-energized

Poor water suction

1. Recovery tank full, float shut-off closed
2. Suction system locked (squeegee hose or float cage clogged)
3. Disconnected or damaged suction hoses
4. Worn or damaged squeegee lips
5. Tank cover not seated properly
6. Dirty turbine pre-filter

Squeegee-provoked lining

1. Debris under the squeegee lip.
2. Worn, nicked or torn squeegee lip
3. Debris on the squeegee lip

TRANSPORT

Transport the machine on a vehicle and fix it with adequate clamping systems.

For BA5321D - BA6124D. To move in an easy way the machine without the on-board batteries, turn the proper switch (2, Fig. K) on its 0 position; turn back the switch (2, Fig. K) on I position to restore the drive function.

MAINTENANCE SCHEDULE

Operation	Daily	Weekly	Every six months
Clean the squeegee	X		
Clean the float grille	X		
Clean the solution tank	X		
Clean the solution filter	X		
Clean the suction pre-filter	X		
Clean the squeegee	X		
Inspect the tanks and hoses	X		
Charge the batteries after use	X		
Check the battery water level		X	
Check the brush/pad and pad-holder		X	
Check the suction motor operation			X

PARTS AND SERVICE

Repairs, when required, should be performed by Advance service personnel using original replacement parts and accessories.

Call Advance for repair parts or service. When discussing your machine, please specify the Model and Part Number.

(L) BA6124D VERSION

The BA6124D machine is different from the BA5321D for the following characteristics:

- two brushes
- wider squeegee

Other machine characteristics are similar to the BA5321D.

See the following details about differences.

KNOW YOUR MACHINE (L)

17. Brush motor
19. Brushes
27. Splash-shield

TECHNICAL DATA

Brushes	No. 2, equals
Brush diameter	ø 305 mm (12 in)
Cleaning width	610 mm (24 in)
Squeegee width	812 mm (32 in)
Brush pressure on the floor	35.5 Kg (78 lbs)
Machine weight (without batteries)	150 Kg (330 lbs)
Machine operating weight	283.5 Kg (623.5 lbs)



WARNING! (BA6124D model only)
If the brushes slip because of the belt tension loosening, it is necessary to restore the tension by means of a tensiometer. For this operation, contact an authorized Advance Service Center.

(M) WIRING DIAGRAMS

See wiring diagrams

1. BA5321 without traction
2. BA5321D with traction
3. BA6124D

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE, SYMBOLES	10
MODE D'EMPLOI	11
DEBALLAGE	11
(A) CONNAITRE LA MACHINE	11
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	12
PLAQUE D'IDENTIFICATION	13
PREPARATION DE LA MACHINE POUR L'EMPLOI	13
(B) INSTALLATION DES BATTERIES	13
(C) INSTALLATION DE LA BROSSE OU PAD	13
(D) INSTALLATION DE L'ESSUYEUR	13
(E) REMPLISSAGE DU RESERVOIR DE LA SOLUTION DETERGENTE	13
(F) NETTOYAGE	14
(G) COMMANDE DE TRACTION (B5321 sans traction)	14
(H) APRES L'EMPLOI	14
(I) VERIFICATION DE DECHARGEMENT DES BATTERIES	14
CHARGEMENT DES BATTERIES	15
(K) DEPISTAGE DES PANNES	15
TRANSPORT	16
PROGRAMME D'ENTRETIEN	16
PIECES DE REMPLACEMENT ET ASSISTANCE TECHNIQUE	17
(L) VARIANTES POUR MACHINE BA6124D	17
CONNAITRE LA MACHINE (L)	17
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	17
(M) SCHEMAS ELECTRIQUES	17

IMPORTANTES MESURES DE SECURITE, SYMBOLES

Advance utilise les symboles ci-dessous pour signaler des conditions dangereuses potentielles. Lire attentivement ces pages et prendre les mesures nécessaires de protection du personnel et des biens.



DANGER !

Ce symbole est utilisé pour avertir de tout danger immédiat qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION !

Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention sur une situation qui peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention sur une situation qui peut entraîner des blessures légères ou des dommages à la machine ou aux biens.



AVERTISSEMENTS

Des avertissements et des signalisations de prudence spécifiques sont indiqués ci-dessous afin d'éviter des dommages à la machine ou des blessures corporelles.



ATTENTION !

- Les machines et les accessoires Advance fournis par le fabricant ne conviennent qu'au brossage de planchers durs. L'utilisation d'autres accessoires que ceux de Advance peut altérer le bon fonctionnement en complète sécurité de la machine.
- La machine doit être utilisée exclusivement par des personnes entraînées et autorisées.
- Garder tout matériau susceptible de créer des étincelles, flammes et fumée éloigné des batteries.
- Ne pas charger les batteries que dans des zones très bien ventilées, loin de toute flamme. Ne pas fumer pas pendant le chargement des batteries.
- Retirer tout bijou lorsqu'on travaille en proximité de composants électriques.
- S'assurer que les batteries ont été débranchées avant toute opération.
- Ne jamais travailler sous une machine qui n'a pas des cales de sécurité ou de socles pour la supporter.
- Ne pas utiliser d'agents nettoyants inflammables, ne pas utiliser la machine sur ou près de ces agents, ou encore dans des zones où les liquides inflammables existent.
- Ne pas nettoyer la machine avec un jet à pression.

- Ne pas utiliser la machine sur des rampes ou des plans inclinés avec une pente supérieure au 2%.
- Ne pas laisser entrer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser la machine si les ouvertures sont bloquées; garder les ouvertures de la machine libres de poussière, filasse, poils et tout autre corps étranger à même de réduire le flux d'air.
- Ne pas aspirer d'objets qui brûlent ou qui fument comme les cigarettes, les allumettes, les cendres chaudes ou toute poussière dangereuse pour la santé.



AVERTISSEMENT !

- La machine n'est pas approuvée pour l'utilisation sur les rues publiques.
- La machine n'est pas adéquate à l'aspiration de poussières dangereuses.
- Lors de l'utilisation de la machine s'assurer que d'autres personnes, particulièrement les enfants, ne soient pas en danger.
- Avant d'effectuer toute opération d'entretien, lire attentivement toutes les instructions se rapportant à l'opération à effectuer.
- Débrancher les bornes de la batterie et la fiche du chargeur de batterie avant toute opération d'entretien et avant d'ouvrir n'importe quel panneau d'accès.
- Tourner les interrupteurs en position 0 (arrêtés) avant de remplacer la brosse, le porte-feutre ou le feutre.
- Prendre toutes les précautions nécessaires de façon que les cheveux, les bijoux et les vêtements amples ne se grippent pas dans les parties mobiles de la machine.
- Faire attention pendant les déplacements de la machine en conditions atmosphériques inférieures à 0 °C. L'eau se trouvant dans le réservoir de la solution détergente, dans le réservoir de récupération ou dans les tuyaux pourrait geler.
- Pour les réparations n'utiliser que de pièces de remplacement originales Advance. L'utilisation d'autres pièces similaires non originales exclurait automatiquement la responsabilité du fabricant.
- Lors du nettoyage et des opérations d'entretien de la machine, les réglementations locales ou nationales en vigueur s'appliquent à la sécurité de la vidange des liquides qui peuvent contenir: - des produits chimiques, de la graisse, de l'huile, de l'acide, des substances alcalines ou d'autres liquides dangereux.
- Lors du déblaiement de: - vieilles machines ou de composants de machines, les réglementations locales ou nationales s'appliquent à la complète sécurité de leurs remises.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser la machine, s'assurer que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque coïncident avec la tension du réseau.

Ce manuel permet d'utiliser dans la meilleure façon la machine Advance BA5321/BA321D/BA6124D.

Avant d'utiliser la machine, lire complètement et attentivement les instructions suivantes.



Remarque:

Les lettres majuscules encadrées sont référées aux objets montrés.

DEBALLAGE

Lors de la livraison de la machine, contrôler attentivement que l'emballage et la machine n'ont pas été endommagés pendant le transport. En cas de dommages évidents conserver l'emballage de façon qu'il soit inspecté par le commissionnaire de transport chargé. Contacter immédiatement le commissionnaire de transport pour remplir une réclamation de dommage de fret.

(A) CONNAITRE LA MACHINE

1. Potentiomètre de contrôle de vitesse*
2. Interrupteur à clé principal*
3. Interrupteur de la brosse/des brosses
4. Interrupteur du déclenchement de la brosse/des brosses
5. Interrupteur d'aspiration
6. Indicateur de batterie déchargée
7. Levier de réglage du flux de la solution détergente
8. Compteur horaire
9. Tableau de commande Start/Stop (Démarrage/Arrêt)
10. Poignée de soulèvement/abaissement de l'essuyeur
11. Pédale de soulèvement/abaissement de la brosse/des brosses
12. Réservoir de récupération
13. Fermeture automatique avec flotteur du réservoir de récupération
14. Préfiltre de la turbine
15. Réservoir de la solution détergente
16. Moteur d'aspiration
17. Moteur de la brosse/des brosses
18. Poignées de réglage de traction
19. Brosse/s
20. Chargeur de batteries sur la machine
21. Carte électronique
- 21.a Carte électronique de traction (*)
22. Moteur de traction*
23. Batteries
24. Ensemble essuyeur
25. Ensemble absorbant acoustique
26. Sélecteur batterie

* BA5321D-BA6124D

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	BA5321
Largeur d'aspiration	770 mm (30 in)
Largeur de brossage	530 mm (20.8 in)
Longueur de la machine	1330 mm (52 in)
Hauteur de la machine à la poignée de manœuvre	1078.5 mm (42.5 in)
Dimensions de la brosse	Ø 530 mm (20.8 in)
Vitesse de la brosse	180 RPM
Pression de la brosse sur le plancher	27 Kg (60 lbs)
Vitesse maximum marche avant (*)	4.5 km/h (2.8 mph)
Contenance du réservoir de solution détergente	55 litres (13.2 gal)
Contenance du réservoir de l'eau de récupération	55 litres (13.2 gal)
Poids de la machine sans batteries	134 kg (296 lbs)
Poids standard de la machine avec batteries	215 kg (475 lbs)
Batteries	
Batteries standard (N° 2 batteries)	12 Volt, 100 Ah
Caractéristiques techniques générales	
Tension du système électrique	24 V
Puissance du moteur de la brosse/des brosses	650 W
Puissance du moteur d'aspiration	500 W
Puissance du moteur de traction	200 W
Dépression d'aspiration de l'eau sale	13 kPa (56.9 in/water)

* BA5321D avec traction exclusivement

PLAQUE D'IDENTIFICATION

Le modèle et le numéro de série de la machine sont indiqués sur la plaques de la machine. Ces données sont nécessaires lors de la commande des pièces de remplacement. Utiliser le blanc ci-dessous pour inscrire le modèle et le numéro de série de la machine pour toute référence future.

MODELE.....
NUMERO DE SERIE

PREPARATION DE LA MACHINE POUR L'EMPLOI

(B) INSTALLATION DES BATTERIES



ATTENTION !

Faire attention lorsqu'on travaille avec les batteries. L'acide sulfurique contenu dans les batteries peut causer des blessures graves en cas de contact avec la peau ou les yeux. Le gaz hydrogène explosif est ventilé par les ouvertures sur les bouchons de la batterie. Ce gaz peut prendre feu à la suite d'une étincelle ou d'une flamme.

Lors des opérations d'entretien des batteries ...

- Retirer tout bijou
- Ne pas fumer
- Porter des lunettes de protection
- Travailler dans un endroit bien aéré
- Ne pas laisser que les outils touchent plus d'une borne de la batterie à la fois



AVERTISSEMENT !

Les composants électriques de cette machine peuvent être sérieusement endommagés si les batteries ne sont pas installées et branchées de façon correcte. Les batteries doivent être installées exclusivement par le personnel qualifié. Préparer la machine pour le type de batteries à installer (WET pour batteries au plomb acide, GEL pour batteries hermétiques au gel) au moyen du sélecteur 26 Figure A. Préparer le chargeur de batterie pour le même type de batteries sur le panneau du chargeur de batterie au moyen du sélecteur.

1. Contrôler les batteries avant l'installation pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées.
2. Débrancher la fiche du chargeur de batterie au réseau.
3. Soulever les batteries avec attention et les arranger de la façon correcte comme indiqué dans la figure B.
4. S'assurer que les câbles du chargeur de batterie sont branchés avec la polarité correcte aux bornes de la batterie.
5. Installer les protections des bornes de la batterie équipées avec la machine.
6. Charger les batteries comme indiqué dans le paragraphe J.

(C) INSTALLATION DE LA BROSSE OU PAD



ATTENTION!

Parties mobiles: tourner tous les interrupteurs à clé (*) en position 0 (arrêtés) avant toute opération de maintenance.

* BA5321D - BA6124D



IMPORTANT !

1. Lorsqu'un pad est utilisé, installer d'abord le pad sur le porte-feutre.
2. Soulever la plaque de la brosse dans la position supérieure.
3. Placer la brosse/le porte-pad sous la plaque de la brosse soulevée.
4. Abaisser la pédale de la brosse.
5. Tourner l'interrupteur des brosse en position J (allumé)
6. Pousser et relâcher le tableau de commande de façon que la brosse/le porte-pad soient activés.

(D) INSTALLATION DE L'ESSUYEUR

1. Installer l'essuyeur sur l'étrier.
2. Serrer les écrous à oreilles.
3. Connecter le tuyau flexible.

(E) REMPLISSAGE DU RESERVOIR DE LA SOLUTION DETERGENTE

1. Remplir le réservoir d'une solution détergente adéquate au nettoyage à effectuer.
2. Ne pas remplir complètement le réservoir de la solution détergente.
3. Respecter toujours les instructions sur la dilution indiquées sur l'étiquette de l'emballage du produit chimique.

- La température de la solution détergente ne doit jamais être supérieure à 40°.



AVERTISSEMENT !

Utiliser exclusivement des détergents liquides peu mousseux et non inflammables, adéquats pour nettoyer les planchers.

(F) NETTOYAGE

- Abaisser l'essuyeur.
- Abaisser la brosse/le pad en appuyant sur la pédale.
- Placer le levier de commande du flux de la solution détergente dans la position intermédiaire.
- Tourner l'interrupteur à clé principal*, l'interrupteur de la brosse et l'interrupteur d'aspiration en position I (allumé).
- Régler la vitesse de travail désirée sur le potentiomètre*.
- Agripper la poignée de l'opérateur et pousser le tableau de commande.
 - Si le tableau de commande est poussé en avant, la machine se déplace en avant
 - Si le tableau de commande est poussé en arrière, la machine se déplace en arrière
- Travailler à une allure de marche lente ou effectuer un brossage double, afin d'obtenir des résultats meilleurs.



AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter d'endommager la surface du plancher à nettoyer, le moteur de la brosse s'éteint automatiquement lorsque la machine reste arrêtée dans la même position.

- Un système de fermeture automatique avec flotteur bloque le système d'aspiration lorsque le réservoir de récupération est plein. La machine n'aspire pas d'eau lorsque le flotteur est fermé. Tourner l'interrupteur de la brosse en position "OFF" (arrêté) avant de soulever la brosse.
- Placer la machine dans la "ZONE DE VIDANGE" déterminée. Vider le réservoir de récupération au moyen du tuyau de vidange flexible. Rincer le réservoir avec de l'eau propre.

(G) COMMANDE DE TRACTION (B5321 sans traction)

La traction en avant peut être réglée par deux poignées de réglages placées sur la plaque de la brosse selon les conditions de la surface à nettoyer ou suivant qu'on utilise la brosse ou le feutre.

* BA5321D - BA6124D

En tournant la poignée placée sur le côté gauche de la tête, la vitesse de la machine est réglée (avec la brosse en fonction) (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la machine se déplace plus rapidement)

En tournant la poignée placée sur le centre de la tête, la tendance de la machine à se déplacer sur le côté est réglée (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la machine se déplace vers gauche)

(H) APRES L'EMPLOI

- Tourner l'interrupteur de la brosse, l'interrupteur d'aspiration et la clé (*) en position 0 (arrêté).
 - Soulever la tête de la brosse/porte-pad et l'essuyeur d'aspiration.
 - Vider le réservoir de la solution détergente et le réservoir de récupération dans une "ZONE DE VIDANGE" déterminée et rincer avec de l'eau propre
- Pour déclencher les brosses de la tête à la fin du travail, effectuer les opérations suivantes:
- Tourner l'interrupteur des brosse en position J (allumé)
 - Appuyer sur le poussoir de déclenchement
 - En maintenant le poussoir de déclenchement, appuyer pendant quelques secondes et relâcher le tableau de commande
 - Si nécessaire, répéter l'opération 4 de façon que les deux brosses tombent sur le plancher
 - Rincer la machine avec de l'eau propre et la placer dans le magasin (ou dans un endroit couvert) lorsqu'elle est sèche.
 - Enlever l'essuyeur et rincer avec de l'eau propre.
 - Se référer au "Programme d'Entretien" et effectuer toutes les opérations d'entretien nécessaires avant de placer la machine dans le magasin.
 - Garder la machine dans un endroit propre et sec.



AVERTISSEMENT !

NE PAS INCLINER LE RESERVOIR EN ARRIERE AVANT DE LE VIDER

(I) VERIFICATION DE DECHARGEMENT DES BATTERIES

Une protection est à disposition contre le déchargement excessif des batteries.

– **Indicateur lumineux rouge clignotant :**

La batterie doit être chargée

– **Indicateur lumineux rouge fixe :**

Le moteur de la brosse s'arrête après 2 minutes

Le moteur d'aspiration s'arrête après 10 minutes

La machine peut être utilisée de nouveau, seulement après que les batteries ont été complètement chargées.

CHARGEMENT DES BATTERIES



REMARQUE :

Charger les batteries lorsque le témoin lumineux (6, Fig. A) s'allume à chaque fin travail. Garder les batteries chargées prolonge leur vie.



AVERTISSEMENT !

Lorsque les batteries sont déchargées, les recharger dès que possible, puisque cette condition réduit la vie des batteries mêmes.

Contrôler la charge des batteries au moins une fois par semaine.



ATTENTION !

En chargeant les batteries un gaz hydrogène très tonnant est produit. Charger exclusivement en milieux bien aérés et loin de flammes libres.

Ne pas fumer pendant le chargement des batteries.

Garder le groupe réservoirs ouvert pendant tout le cycle de rechargement de la batterie.



ATTENTION !

Faire attention pendant le rechargement des batteries, à cause de la possibilité de perte de petites quantités de liquide. Ce liquide est corrosif; en cas de contact avec les yeux ou la peau, laver et rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.

1. Porter la machine sur un plancher horizontal.
2. Extraire la clé en dotation (1, Fig. K) du logement et dévisser la vis (1, Fig. I) de retenue du groupe réservoirs.
3. Soulever le groupe réservoirs (3, Fig. I) avec soin au moyen de la poignée de manœuvre (2, Fig. I).
4. Exclusivement pour les batteries au plomb :
 - vérifier le niveau correct de l'électrolyte dans les batteries; autrement faire l'appoint au moyen des bouchons (1, Fig. B);
 - laisser tous les bouchons (1) ouverts pour le rechargement suivant;
 - s'il est nécessaire, nettoyer la surface supérieure de la batterie.
5. Brancher la fiche du chargeur de batterie au réseau électrique (la tension et la fréquence du réseau doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque de la machine).



REMARQUE :

Lorsque le chargeur de batterie est branché au réseau, toutes les fonctions de la machine sont automatiquement exclues. Le témoin lumineux rouge (6, Fig. A) allumé fixe sur le tableau de bord indique que le chargeur de batterie est en train de charger les batteries

6. Lorsque le témoin lumineux rouge (6, Fig. A) s'éteint, le cycle de chargement des batteries est terminé.
7. Après que le cycle de chargement est terminé, débrancher la fiche du réseau électrique et l'accrocher à son logement situé sur la machine.
8. Baisser le groupe réservoirs (3, Fig. I) avec soin au moyen de la poignée de manœuvre (2, Fig. I).
9. Extraire la clé en dotation (1, Fig. K) du logement et dévisser la vis (1, Fig. I) de retenue du groupe réservoirs.
10. Maintenant la machine est prête à être utilisée.



REMARQUE :

Pour de plus amples informations relatives au fonctionnement du chargeur de batterie (20, Fig. A), se référer au Manuel d'Emploi spécifique.

Pour de plus amples informations, s'adresser auprès des Services Après-vente Advance, où on peut trouver le Manuel d'Entretien.

(K) DEPISTAGE DES PANNES

Les moteurs ne fonctionnent pas.

1. Vérifier que les câbles des batteries soient bien branchés.
2. Vérifier que le chargeur de batterie soit branché aux batteries
3. Charger les batteries
4. Vérifier le chargeur de batterie
5. Vérifier que les fusibles de rétablissement automatique ne soient pas déclenchés

Aspiration d'eau insuffisant

1. Réservoir de récupération plein, fermeture avec flotteur fermée
2. Système d'aspiration bloqué (tuyau flexible de l'essuyeur ou cage du flotteur obstrués)
3. Tuyaux flexibles d'aspiration déconnectés ou endommagés
4. Lèvres de l'essuyeur usagées ou endommagées
5. Couvercle du réservoir positionné dans une mauvaise façon
6. Préfiltre de la turbine sale

L'essuyeur laisse des rayures

1. La lèvre de l'essuyeur présente des déchets
2. Lèvre de l'essuyeur usagée, ébréchée ou déchirée
3. Accumulation de déchets sur la lèvre de l'essuyeur.

TRANSPORT

Transporter la machine seulement après qu'elle a été bloquée avec dispositifs de fixation adéquats.

Pour BA5321D - BA6124D. Pour déplacer plus aisément la machine sans batteries à bord, positionner l'interrupteur approprié (2, Fig. K) en position 0; reporter l'interrupteur (2, Fig. K) en position I pour restaurer la fonction de traction.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Opération	Tous le jours	Toutes les semaines	Tous les six mois
Nettoyer l'essuyeur	X		
Nettoyer la grille du flotteur	X		
Nettoyer le réservoir de la solution détergente	X		
Nettoyer le filtre de la solution détergente	X		
Nettoyer le préfiltre d'aspiration	X		
Nettoyer l'essuyeur	X		
Inspecter les réservoirs et les tuyaux flexibles	X		
Charger les batteries après l'emploi	X		
Vérifier le niveau d'eau des batteries		X	
Vérifier la brosse/le pad et le porte-pad		X	
Vérifier si le moteur d'aspiration fonctionne			X

PIECES DE REMPLACEMENT ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Les réparations doivent être effectuées par le personnel d'assistance technique Advance en utilisant les pièces de remplacement et les accessoires originaux Advance.

S'adresser auprès des Services Après-vente Advance pour toutes réparations, pièces de remplacement ou toute assistance technique. Spécifier le modèle et le numéro de série de la machine pour laquelle l'assistance technique est demandée.

(L) VARIANTES POUR MACHINE BA6124D

La machine BA6124D change par rapport aux machines BA5321D pour ce qui concerne les caractéristiques suivantes:

- installation de deux brosses
- essuyeur plus large

Toutes les autres caractéristiques de la machine correspondent aux machines BA5321D.

Les variantes sont décrites ci-dessous.

CONNAITRE LA MACHINE (L)

- 17. Moteur des brosses
- 19. Brosses
- 27. Brise-lames

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Brosses	N° 2, pareilles
Diamètre des brosses	ø 305 mm
Largeur de nettoyage	610 mm
Largeur de l'essuyeur	812 mm
Pression de la brosse sur le plancher	35.5 kg (78 lbs)
Poids de la machine sans batteries	150 kg (330 lbs)
Poids de la machine en fonction	283.5 kg (623.5 lbs)



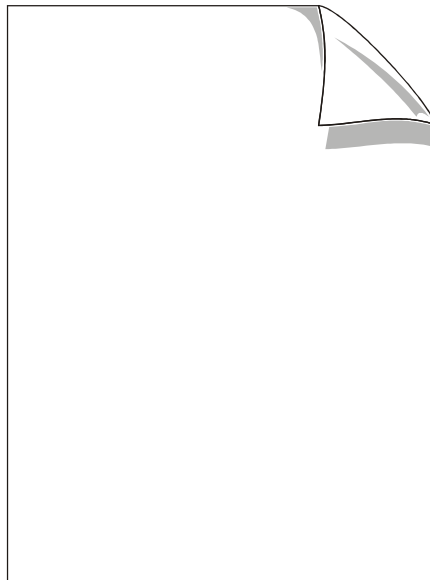
ATTENTION ! (seulement pour modèle BA6124D)

En cas de glissement des brosses causé du relâchement de la tension de la courroie, il est nécessaire de rétablir la tension initiale au moyen d'un mesureur de tension (tensiomètre). Pour effectuer cette opération d'entretien, s'adresser auprès d'un Service Après-vente autorisé Advance.

(M) SCHEMAS ELECTRIQUES

Se référer aux schémas électriques

1. BA5321 sans traction
2. BA5321D avec traction
3. BA6124D



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD, SYMBOLOS	20
INSTRUCCIONES DE USO	21
DESEMBALAJE	21
(A) CONOCER LA MAQUINA	21
CARACTERISTICAS TECNICAS	22
PLACA DE IDENTIFICACION	23
PREPARACION DE LA MAQUINA PARA SU USO	23
(B) INSTALACION DE LAS BATERIAS	23
(C) INSTALACION DE CEPILLO O DISCO	23
(D) INSTALACION DE LA BOQUILLA	23
(E) LLENADO DEL DEPOSITO DEL DETERGENTE	23
(F) LAVADO	24
(G) MANDO TRACCION (BA5321 sin motor de tracción)	24
(H) DESPUES DEL USO	24
(I) CONTROL DE DESCARGA DE LA BATERIA	24
CARGA DE LAS BATERIAS	25
(K) BUSQUEDA AVERIAS	25
TRANSPORTE	26
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	26
PIEZAS Y MANTENIMIENTO	27
(L) VARIANTES PARA BA6124D	27
CONOCER LA MAQUINA (L)	27
CARACTERISTICAS TECNICAS	27
(M) DIAGRAMAS ELECTRICOS	27

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD, SYMBOLOS

Advance utiliza los símbolos que se indican más abajo para señalar situaciones potencialmente peligrosas. Leer cuidadosamente esta información y emprender las acciones que resulten necesarias para proteger a personas y objetos.



¡PELIGRO!

Se utiliza para advertir de la presencia de un peligro inmediato que puede provocar graves lesiones personales o la muerte.



¡ATENCIÓN!

Se utiliza para llamar la atención sobre una situación que puede provocar graves lesiones físicas.



¡ADVERTENCIA!

Se utiliza para llamar la atención sobre una situación que puede provocar lesiones personales leves o ciertos daños en la máquina o en las cosas.



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Se incluyen determinadas precauciones y advertencias para advertir del peligro potencial de daños en la máquina o de lesiones corporales.



¡ATENCIÓN!

- Las máquinas y accesorios de Advance suministrados por el fabricante son adecuados únicamente para fregar suelos duros. La utilización de accesorios que no sean de Advance pueden perjudicar el funcionamiento de la máquina en lo referente a seguridad.
- Sólo el personal calificado y autorizado puede utilizar esta máquina.
- Tener las baterías lejos de llamas, materiales que echen humo o de chispas.
- Cargar las baterías únicamente en zonas bien ventiladas, lejos de llamas. No fumar durante la carga de las baterías.
- Quitarse cualquier joya cuando se trabaja cerca de componentes eléctricos.
- Desconectar las baterías antes de realizar las operaciones de mantenimiento.
- No trabar nunca debajo de la máquina sin colocar previamente bloques o soportes de seguridad para apoyar la máquina misma.

- No derramar agentes limpiadores inflamables, ni hacer funcionar la máquina sobre agentes de este tipo ni en sus proximidades, ni tampoco en áreas donde existan líquidos inflamables.
- No limpiar nunca este aparato con una máquina de limpieza a presión.
- No hacer funcionar esta máquina en rampas ni pendientes superiores al 2 por ciento.
- No dejar que material extraño entre en las aperturas. No utilizar la máquina en el caso de que las aperturas sean bloqueadas; las aperturas deben mantenerse libre de polvo, hilacha, pelos y cualquier otro elemento extraño que pueda reducir el flujo de aire.
- No recoger ningún material que esté ardiendo o echando humo, como cigarrillos, cenizas calientes, ni recoger ningún polvo que sea peligroso para la salud.



¡ADVERTENCIA!

- Esta máquina no ha sido aprobada para su utilización en carreteras ni vías públicas.
- Esta máquina no es adecuada para recoger polvos peligrosos.
- Cuando se hace funcionar esta máquina, asegurarse que ninguna otra persona, y en particular niños, queda expuesta a peligro.
- Antes de efectuar cualquier función de mantenimiento, leer cuidadosamente todas las instrucciones referentes a dicha función.
- Desconectar los terminales de la batería y el enchufe del cargador de batería antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento y antes que abrir cualquier panel de acceso.
- Poner los interruptores en posición 0 (apagado) antes de sustituir el cepillo, el portadisco o el disco.
- Tomar las precauciones adecuadas para evitar que el pelo, las joyas o las ropas sueltas queden atrapadas por piezas en movimiento.
- Tener cuidado durante el traslado de la máquina en condiciones de temperatura muy baja. El agua en el depósito del detergente, en el depósito de recuperación y en las tuberías pueden congelarse.
- Para efectuar reparaciones, utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales. La utilización de otras piezas similares pero no originales anulará automáticamente la responsabilidad del fabricante.
- Al limpiar o dar servicio a esta máquina, pueden ser aplicables las normativas locales o nacionales referentes a la eliminación ecológica de líquidos que puedan contener: - productos químicos, grasa, aceite, álcalis u otros productos peligrosos.
- Al eliminar: - máquinas o componentes viejos de la máquina, pueden ser aplicables normativas locales o nacionales referentes a su eliminación ecológica.
- **CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.**

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizar el cargador de batería, asegurarse de que la frecuencia y la tensión indicadas en la placa relacionada coincidan con la tensión de alimentación. Este manual sirve al operador para obtener el máximo provecho de Advance BA5321/BA5321D/BA6124D. Leerlo por completo antes de comenzar a usar la máquina.

**Nota:**

Las letras mayúsculas rodeadas por un círculo se refieren a un elemento que se ilustra en las páginas 2 y 3.

DESEMBALAJE

A la entrega de la máquina, controlar cuidadosamente la caja de embalaje y la máquina para ver si está dañada. Si está dañada, guardar la caja para que pueda inspeccionarla la agencia de transportes que la entregó. Ponerse en contacto inmediatamente con el transportista para presentar una reclamación por daños en transporte.

(A) CONOCER LA MAQUINA

1. Potenciómetro de control de la velocidad*
2. Interruptor principal de llave*
3. Interruptor cepillo/s
4. Interruptor desenganche cepillo/s
5. Interruptor de aspiración
6. Luz de aviso batería descargada
7. Palanca de control del flujo del detergente
8. Cuentahoras
9. Panel de control de arranque/parada
10. Empuñadura de subida/bajada de la boquilla
11. Pedal de subida/bajada del cepillo/s
12. Depósito de recuperación
13. Cierre automático por flotador del depósito de recuperación
14. Prefiltro de la turbina
15. Depósito del detergente
16. Motor de aspiración
17. Motor cepillo/s
18. Empuñadura de ajuste de la tracción
19. Cepillo/s
20. Cargador de la batería
21. Ficha electrónica
- 21.a Ficha electrónica de tracción (*)
22. Motor de tracción*
23. Baterías
24. Grupo boquilla
25. Grupo fonoabsorbente
26. Selector batería

* BA5321D - BA6124D

CARACTERISTICAS TECNICAS

Dimensiones	BA5321
Anchura de aspiración	770 mm (30 in)
Anchura de fregado	530 mm (20.8 in)
Largura de la máquina	1330 mm (52 in)
Altura máquina, a la manilla de maniobra	1078.5 mm (42.5 in)
Dimensiones cepillo	Ø 530 mm (20.8 in)
Velocidad cepillo	180 RPM
Presión del cepillo sobre el suelo	27 Kg (60 lbs)
Velocidad máxima de marcha adelante (*)	4.5 km/h (2.8 mph)
Capacidad depósito del detergente	55 litros (13.2 gal)
Capacidad depósito del agua de recuperación	55 litros (13.2 gal)
Peso de la máquina sin baterías	134 kg (296 lbs)
Peso de la máquina con baterías estándar	215 kg (475 lbs)
Baterías	
Baterías estándar (N° 2 baterías)	12 Volt, 100 Ah
Características técnicas generales	
Tensión instalación eléctrica	24 V
Potencia motor cepillo/s	650 W
Potencia motor aspiración	500 W
Potencia motor de tracción	200 W
Vacío de aspiración agua sucia	13 Kpa (56.9 in/agua)

* Solamente BA5321D con motor de tracción

PLACA DE IDENTIFICACION

El modelo y número de serie de la máquina aparecen en la placa de identificación. Estos datos son necesarios al realizar pedidos de piezas de repuesto. Utilice el espacio que aparece más abajo para anotar el modelo y número de serie de su aparato, para consultas futuras.

MODELO.....
NUMERO DE SERIE.....

PREPARACION DE LA MAQUINA PARA SU USO

(B) INSTALACION DE LAS BATERIAS



¡ATENCIÓN!

Aplice las máximas precauciones cuando trabaje con baterías. El ácido sulfúrico que llevan puede causar graves lesiones si entra en contacto con la piel o los ojos. A través de los orificios que existen en los tapones de la batería se emite hidrógeno gaseoso explosivo. Este gas puede entrar en explosión al contacto con chispa o llama.

Al realizar el mantenimiento de las baterías

- Quitarse cualquier joya
- No fumar
- Ponerse gafas de seguridad
- Trabajar en una zona bien ventilada
- No permitir que ninguna herramienta toque más de un terminal de la batería a la vez.



¡ADVERTENCIA!

Si no se instalan correctamente las baterías, los componentes eléctricos de la máquina podrían dañarse. Sólo el personal calificado puede efectuar la instalación de las baterías.

Preparar la máquina según el tipo de baterías que se quiere instalar (WET para baterías de plomo/ácido, GEL para baterías herméticas de gel) mediante el selector 26 Fig A. Preparar el cargador de baterías para el mismo tipo de baterías mediante el selector en el panel del cargador de baterías.

1. Controlar las baterías antes de la instalación para controlar que no sean dañadas.
2. Desconectar el enchufe del cargador de baterías de la instalación eléctrica.
3. Teniendo mucho cuidado, levantar las baterías y colocarlas como indicado en la fig. B.
4. Asegurarse de que los cables del cargador de batería sean conectados correctamente en los bornes de la batería.
5. Instalar las tapas de protección de los bornes de la batería, suministrados con la máquina.
6. Cargar las baterías como indicado en el párrafo J.

(C) INSTALACION DE CEPILLO O DISCO



¡ATENCIÓN!

Piezas en movimiento: poner todos los interruptores y la llave (*) en posición 0 (apagado) antes de cualquier operación de mantenimiento.

(*) BA5321D-BA6124D



¡IMPORTANTE!

1. Si va a utilizar un disco, instalarlo primero en el portadiscos.
2. Elevar el portacepillos a la posición superior.
3. Colocar el cepillo o el portadiscos debajo del portacepillos levantado.
4. Bajar el pedal del cepillo.
5. Poner el interruptor de los cepillos en posición I (encendido)
6. Empujar y soltar el panel de control para que el cepillo/portadiscos se traben.

(D) INSTALACION DE LA BOQUILLA

1. Instalar la boquilla en la brida.
2. Apretar de manera segura las tuercas de aletas.
3. Conectar el tubo flexible.

(E) LLENADO DEL DEPOSITO DEL DETERGENTE

1. Llenar el depósito del detergente con una solución limpiadora adecuada para el trabajo.
2. No llenar demasiado el depósito del detergente.
3. Seguir siempre las instrucciones de dilución que aparecen en la etiqueta del envase del producto químico.
4. La temperatura del detergente no debe ser superior a los 40°C (100°F).



¡ADVERTENCIA!

Utilizar exclusivamente detergentes líquidos poco espumosos y no inflamables, que sean adecuados para este tipo de máquina.

(F) LAVADO

1. Bajar la boquilla.
2. Bajar el cepillo/disco pisando el relativo pedal.
3. Colocar la palanca de control del flujo del detergente en la posición intermedia.
4. Poner el interruptor principal de llave*, los interruptores del cepillo y de aspiración en posición I (encendido).
5. Ajustar la velocidad de trabajo al valor deseado, utilizando el potenciómetro*.
6. Sujetar la empuñadura del operador y accionar el panel de control.
 - Empujar el panel de control hacia adelante = la máquina avanza
 - Tirar el panel de control hacia atrás = la máquina retrocede
7. Para obtener los mejores resultados, trabajar lentamente o efectuar un doble fregado.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar dañar el suelo, el motor del cepillo se apaga automáticamente cuando la máquina permanece detenida en un mismo punto.

8. Un sistema de cierre automático de flotador bloquea el sistema de aspiración cuando el depósito de recuperación esté lleno. La máquina no recogerá agua con el flotador en posición de cerrado.
9. Antes de levantar el cepillo, poner el interruptor del cepillo en posición OFF.
10. Llevar la máquina al lugar destinado para "DESAGUE". Vaciar el depósito de recuperación a través del tubo flexible de drenaje. A continuación, enjuagar el depósito con agua limpia.

(G) MANDO TRACCION (BA5321 sin motor de tracción)

La tracción hacia adelante puede ajustarse con dos empuñaduras de ajuste que se encuentran en el porta-cepillos según las condiciones del suelo y de si se utiliza cepillo o disco.

Girando la empuñadura en el lado izquierdo de la cabeza, se puede ajustar la velocidad de la máquina (con cepillo en función) (en sentido antihorario = la máquina se mueve más rápida).

(*) BA5321D-BA6124D

Girando la empuñadura de ajuste puesta al centro de la cabeza, se puede corregir la tendencia de la máquina a desviar lateralmente (en sentido antihorario = la máquina se mueve hacia la izquierda)

(H) DESPUES DEL USO

1. Poner el interruptor del cepillo y de aspiración, y la llave (*) en posición 0 (apagado).
2. Levantar la cabeza cepillo/portadisco y la boquilla de aspiración.
3. Vaciar los depósitos del detergente y de recuperación en el lugar destinado para "DESAGUE", y enjuagar con agua limpia.

Para desenganchar los cepillos de la cabeza, una vez acabado el trabajo, efectuar el procedimiento siguiente:

4. Poner el interruptor de los cepillos en posición I (encendido)
5. Pulsar el pulsador de desenganche
6. Teniendo pulsado el pulsador de desenganche, pulsar durante unos segundos y soltar el panel de accionamiento.
7. Repetir, si necesario, la operación 4. hasta que ambos cepillos caigan al suelo.
8. Lavarlo con agua limpia y guardarlo en un lugar seco.
9. Quitar la boquilla y lavarla con agua limpia.
10. Antes de almacenar la máquina, consultar el programa de mantenimiento y efectuar cualquier operación de mantenimiento necesaria.
11. Almacenar la máquina en un lugar limpio y seco.



¡ADVERTENCIA!

NO INCLINAR EL DEPOSITO HACIA ATRAS ANTES DE VACIARLO

(I) CONTROL DE DESCARGA DE LA BATERIA

Una protección contra descarga de larga duración evita que las baterías se descarguen demasiado.

– **LUZ ROJA intermitente:**

La batería debe ser cargada

– **LUZ ROJA constante:**

El motor del cepillo se detendrá transcurridos 2 minutos

El motor de aspiración se detendrá transcurridos 10 minutos

La máquina no se debe utilizar de nuevo hasta que las baterías estén completamente cargadas.

CARGA DE LAS BATERIAS



NOTA:

Cargar las baterías cuando la luz de aviso (6, Fig. A) se enciende y al final de cada trabajo.

Si se mantienen las baterías cargadas, su durabilidad aumenta.



¡ADVERTENCIA!

No dejar las baterías descargadas durante mucho tiempo, porque su durabilidad podría reducirse.

Controlar la carga de las baterías por lo menos una vez por semana.



¡ATENCIÓN!

Cargando las baterías se produce gas hidrógeno muy explosivo. Cargar las baterías sólo en áreas bien ventiladas y lejos de llamas libres.

No fumar cuando se cargan las baterías.

El grupo depósitos debe quedarse abierto mientras que se carga la batería.



¡ATENCIÓN!

Tener cuidado mientras que se cargan las baterías por que el líquido de batería podría sobresalir. Este líquido es corrosivo. Si entra en contacto con la piel o los ojos lavar a conciencia con agua y consultar un medico.

1. Conducir la máquina sobre un suelo llano.
2. Quitar la llave (1, Fig. K) de su alojamiento y desenroscar el tornillo (1, Fig. I) de retención del grupo depósitos.
3. Empuñar la manilla de maniobra (2, Fig. I) y con cuidado levantar el grupo depósitos (3, Fig. I).
4. Sólo para baterías de plomo:
 - Controlar el nivel de electrolito en las baterías; si necesario rellenar mediante los tapones (1, Fig. B).
 - Dejar todos los tapones (1) abiertos para la recarga siguiente.
 - Limpiar (si necesario) la superficie superior de la batería.
5. Conectar el enchufe del cargador de baterías a la red eléctrica (la tensión y la frecuencia de la red deben ser iguales a los indicados en la placa de identificación de la máquina).



NOTA:

Cuando el cargador de batería está conectado a la red eléctrica, todas las funciones de la máquina se paran automáticamente.

La luz de aviso roja (6, Fig. A) se queda encendida en el tablero de control para indicar que el cargador está cargando las baterías.

6. Cuando la luz de aviso roja (6, Fig. A) se apaga, el ciclo de carga de las batería está acabado.
7. Una vez efectuada la carga, desconectar el enchufe del cargador de batería de la red eléctrica y engancharlo a su alojamiento puesto en la máquina.
8. Empuñar la manilla de maniobra (2, Fig. I) y con cuidado bajar el grupo depósitos (3, Fig. I).
9. Quitar la llave (1, Fig. K) de su alojamiento y enroscar el tornillo (1, Fig. I) de retención del grupo depósitos.
10. Ahora la máquina es lista para el uso.



NOTA:

Para informaciones suplementarias sobre el cargador de batería (20, Fig. A) consultar el Manual relacionado.

Para informaciones suplementarias consulte el Manual de Taller (Service Manual) cerca de los Centros de Asistencia Advance.

(K) BUSQUEDA AVERIAS

Los motores no funcionan.

1. Controlar las conexiones de los cables de las baterías.
2. Controlar que el cargador de baterías sea conectado a las baterías
3. Cargar las baterías
4. Controlar el cargador de baterías
5. Controlar que los fusibles de auto-reactivación no sean activados.

Aspiración de agua insuficiente

1. El depósito de recuperación está lleno, el flotador está en posición de cerrado.
2. Sistema de aspiración bloqueado (tubo flexible boquilla o jaula flotante obstruido)
3. Los tubos flexibles de aspiración están desconectados o dañados.
4. Los labios de goma de la boquilla están desgastados o dañados.
5. La tapa del depósito no está bien asentada.
6. El prefiltro de la turbina está sucio.

Estriados causados por la boquilla

1. Suciedad bajo el labio de goma de la boquilla.
2. Labios de goma de la boquilla desgastados, mellados o rotos.
3. Suciedad en el labio de goma de la boquilla.

TRANSPORTE

Transportar la máquina con un vehículo, tras haberla bloqueada con adecuados sistemas de fijación.

Para BA5321D - BA6124D. PPara desplazar la máquina sin baterías más fácilmente, poner el interruptor (2, Fig. K) en posición 0; para restablecer la función de tracción, poner de nuevo el interruptor (2, Fig. K) en posición I.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Operación	Diario	Semanal	Semestral
Limpiar la boquilla	X		
Limpiar la rejilla del flotador	X		
Limpiar el depósito del detergente	X		
Limpiar el filtro del detergente	X		
Limpiar el prefiltro de aspiración	X		
Limpiar la boquilla	X		
Controlar depósitos y tubos flexibles	X		
Cargar las baterías después del uso	X		
Controlar el nivel de líquido electrolítico de la batería		X	
Controlar el cepillo/disco y portadisco		X	
Controlar el funcionamiento del motor de aspiración			X

PIEZAS Y MANTENIMIENTO

Las reparaciones, de ser necesarias, deben ser realizadas por el personal de servicio de Advance utilizando exclusivamente piezas y accesorios originales.

Contactar con Advance para solicitar piezas o mantenimiento. Especificar el modelo y número de serie cuando se tratan asuntos relativos a la máquina.

(L) VARIANTES PARA BA6124D

La máquina BA6124D es diferente de la BA5321D por las siguientes características:

- instalación de dos cepillos
- boquilla más ancha.

Las demás características son las mismas de la BA5321D.

Los siguientes detalles se refieren a las variantes.

CONOCER LA MAQUINA (L)

- 17. Motor cepillos
- 19. Cepillos
- 27. Parasalpicaduras

CARACTERISTICAS TECNICAS

Cepillos	N. °2, iguales
Diámetro cepillos	ø 305 mm (12 pulgadas)
Anchura de fregado	610 mm (24 pulgadas)
Anchura de la boquilla	812 mm (32 pulgadas)
Presión del cepillo sobre el suelo	35.5 kg (78 lbs)
Peso de la máquina sin baterías	150 kg (330 lbs)
Peso operativo de la máquina	283.5 kg (623.5 lbs)



¡ATENCIÓN! (sólo para el modelo BA6124D)

En caso de deslizamiento de los cepillo causado por el aflojamiento de la tensión de la correa, es necesario corregir la tensión mediante un tensiómetro. Por esta operación acudir a un Centro de asistencia autorizado Advance.

(M) DIAGRAMAS ELECTRICOS

Véase los diagramas eléctrico

1. BA5321 sin motor de tracción
2. BA5321D con motor de tracción
3. BA6124D

